

ным. Поскольку речь идёт, главным образом, о письменной представленности человека в сети, то можно рассмотреть виртуальную личность как сплошной текст, или совокупность текстов (актов написания).

Текст этот порывает с сюжетной линией — отчасти это произошло уже в «Романе» Р. Лейбова; с единством композиции, стиля, жанра и т.п. Понятия «текст» и «текстура» максимально сближаются — он используется, представляется и формируется как «характерный рисунок» общения, интеллектуальной (?) игры. И, действительно, связывает все ответы, заметки, «посты» и «репосты» только характерный стиль, манера и точка зрения. И по ним судят уже о характере человека.

Как целое, этот текст не может быть отрефлексирован на стадии замысла, только постфактум, но эта рефлексия уже не представляет такого интереса как процесс её совместного со-зидания. Таким образом, виртуальная личность принципиально не может быть завершённой, она отражает общую тенденцию развития общественного сознания, а именно, стремление к письменной фиксации событий, переживаний и настроений.

Итак, читатель всегда был социально-ориентированной фигурой, но определяющую роль его значение для развития литературы стало играть только сегодня. Это изменило его отношение к литературе и чтению в целом. Так, письменная речь (чтение и письмо) как формат общения прочно вошло в жизнь большинства людей. Смеею предположить, что в этой связи коммуникативная функция литературы стала определяющей и даже подчиняющей себе остальные. Для человека, проводящего значительную часть своей жизни в сети, текст всё чаще воспринимается как повод для собственного комментария, что в определённом смысле «растворяет» произведение на бескрайних просторах общения, а литературное чтение — в чтении повседневных новостей и событий в ленте друзей, о которых он узнаёт тоже путём чтения.

#### *Литература*

1. Бахтин. Михаил М. 1979. Эстетика словесного творчества. Искусство: Москва. 482 с.
2. «Лягушатник»/ Журнал поэзии хайку// <http://haiku.ru/frog/index.htm>.
3. Маньковская Н. Эстетика постмодернизма. — Санкт-Петербург: издательство «Алетейя». — 2000. — 347 с.
4. Скоропанова И. С. Русская постмодернистская литература: новая философия, новый язык. — СПб.: Невский Простор, 2001. — 416 с.
5. Шелли, М. 2002. Паутина. СПб, Амфора. (Клетка 4. «Теория виртуальной личности»). // <http://www.fuga.ru/shelley/pautina/p4.htm>.

*И. С. Чернышов, г. Тюмень*

### **КЛАССИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ В СЕРИИ «АЗБУКА-КЛАССИКА» (НА МАТЕРИАЛЕ ИЗДАНИЙ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО)**

Обращение к вопросу об издании классических произведений в составе массовых серий обусловлено издательской политикой крупнейших субъектов отечественного книжного рынка, выпускающих, согласно нашей гипотезе, бóльшую часть современных массовых изданий классики серийно. В исследовании будут представлены данные об изданиях произведений Ф.М. Достоевского, поскольку представляется наиболее логичным рассматри-

вать произведения одного автора, а выбор произведений Ф.М. Достоевского обусловлен наличием достаточного для анализа числа произведений.

На наш взгляд, публикация классических произведений подразумевает строгое следование текстологическим принципам, и в данном случае необходимо убедиться, уместно ли включение классических произведений в состав современных массовых серий, причем это касается не только аппарата, но и, к примеру, художественного оформления издания.

Актуальность темы заключается в том, что изучение принципов издания классических произведений в массовой серии позволит выявить закономерности и сформулировать наиболее приемлемый вариант издательской стратегии выпуска классики в массовой серии.

Цель исследования — выявление и сравнение принципов издания произведений Ф.М. Достоевского в серии «Азбука-классика».

Задачи исследования:

- рассмотреть понятие классики в современной науке;
- рассмотреть виды изданий классики, (с акцентом на современных массовых изданиях);
- собрать информацию о положении художественной литературы на современном книжном рынке;
- проанализировать серию «Азбука-классика»;
- выявить закономерности в издательских стратегиях;
- сформулировать наиболее приемлемый вариант издательской стратегии выпуска классики в массовой серии.

Объект исследования — серия «Азбука-классика», предмет исследования — принципы издания классических произведений в массовых сериях, материал исследования — издания Ф.М. Достоевского в серии «Азбука-классика».

Говоря об изданиях классики, необходимо сразу же отметить, что «классический» — «не вполне определенный термин, применяемый в словоупотреблении к очень разнообразным понятиям» [Чешихин-Ветринский URL]. Современная теория литературы трактует классику как «некий «пик» высокой литературы», а классических писателей как авторов, «которые так или иначе в своем творчестве выражают эстетические художественные начала и принципы, выведенные как обязательные для всех времен и народов» [Хализев URL].

Теория литературы разделяет классику на всемирную и национальную, т.е. имеющую «наибольшую авторитетность в литературах отдельных народов», в этой связи примечательно, что издания Ф.М. Достоевского, взятые нами в качестве материала исследования, отнесены именно к всемирной классике [Хализев URL].

Современная теория литературы помещает классику «вне современности читателей» [Хализев URL], причем подобный подход распространен не только в отечественной, но и в зарубежной практике [Lombardi URL].

Классическим может быть названо только произведение, «прошедшее испытание временем» [Lombardi URL], т.е. термин «современная классика», которым порой оперируют издатели (например, «Иностранка» [Иностранная литература URL]), представляется нам оксюмороном.

Среди видов изданий выделяют академическое, научно-массовое и массовое издание. Для массовых изданий, по мнению исследователя Е.И. Прохорова, «текст специально не готовится, а перепечатывается с предыдущего критического издания», однако далее исследователь отмечает, «при его подготовке возможна, а часто и необходима дополнительная текстологическая работа» [Кожевников URL].

В массовом издании справочный аппарат носит «популяризаторский» характер, и его задача — «облегчить читателю понимание произведений, особенностей творчества писателя, трудных мест в произведении, дать сведения о малоизвестных исторических именах и событиях, пояснить малоупотребительные слова» [Козлова URL].

По статистике РКП за 2013 г., 44% книг и брошюр в России в 2013 г. вышло тиражом менее 500 экз. Что касается статистики по видам изданий, то литературно-художественных изда-

ний в 2013 г. вышло 17293; общий тираж составил 82513,1 тыс. экз. (14,35% от общего числа названий и 15,23% от общего тиража), впрочем, здесь также учитывается широкий пласт как отечественной, так и зарубежной массовой (формульной) литературы [7].

Что касается издательств, то лидером в 2013 г. вновь стало «Эксмо» с 9015 названиями общим тиражом 56855,2 тыс. экз. Поскольку Эксмо и АСТ объединились, следует озвучить и их совокупные тираж и число названий: вместе у Эксмо и АСТ 12,21% от общего числа названий и 16,37% от общего тиража [Российская книжная палата URL].

Перейдем непосредственно к анализу серии «Азбука-классика». В серии вышло 11 изданий произведений Ф.М. Достоевского. Общий тираж: не менее 66000 экз.

Что касается оформления серии, то представляется не вполне корректным помещением на обложку романа «Игрок» портрета Достоевского кисти В. Перова (1872), поскольку в период написания портрета Достоевский уже не играл в азартные игры.

Серия, если можно так выразиться, достаточно небрежная. Это проявляется как в составлении аннотаций, так и в явно вводящей в заблуждение рекламе (Каждая книга серии обязательно содержит предисловие или послесловие об авторе, постраничный комментарий и обширный справочный аппарат» [Серия книг «Азбука-классика» URL]). На самом деле, только одна из четырех книг соответствует рекламному утверждению, причем это справедливо не только для изданий Достоевского, но и всей серии в целом. Также редакторы не уделяют достаточно времени текстологической подготовке изданий, предпочитая перепечатку из предыдущих изданий, в результате чего из издания в издание повторяются ошибки (например, неверное цитирование Тургенева в книге В.В. Розанова «Опавшие листья» — «сею рукопись читал» ошибочно процитировали как «сею рукопись писал», что значительно искажает смысл; эта ошибка повторяется не только у Азбуки, но и у АСТ и Лениздата, а также в многочисленных онлайн-версиях текста [Розанов 2011; Тургенев 1983]).

Издание «Дневника писателя» Достоевского в данной серии также является характерным, иллюстрируя сразу несколько повторяющихся в серии недочетов: во-первых, издание является, мягко говоря, неполным (список отсутствующих глав занимает две страницы А4), но на обложке нет информации о неполноте издания. Во-вторых, аппарат издания не содержит ничего из того, что читателю обещали в рекламе, а сноски выполнены не менее небрежно: так, выражение *sine qua non* на с. 42 как «обязательно», на с. 138 то же выражение толкуется как «непременно»; впрочем, оба варианта являются не вполне полными; наиболее адекватным переводом является «необходимое условие»; еще один пример различного толкования одной и той же фразы — перевод выражения ««*quand même*»: на с. 88 из необъяснимых соображений дан перевод «Из ложного пристрастия»; на с. 130 оно переведено как «Также»; более корректным представляется более краткий и адекватный перевод — «Еще» [Достоевский 2010].

На основании результатов исследования, представляется допустимыми следующие рекомендации:

- Более ответственно подходить к художественному оформлению изданий;
- Не публиковать в сериях формата «rocket book» объемные произведения;
- Не публиковать в массовых сериях неполные тексты произведений;
- Больше внимание уделить текстологической подготовке и аппарату изданий;
- Больше внимание уделить освещению серий в сети Интернет.

К первой рекомендации следует добавить пожелание не злоупотреблять использованием одной и той же репродукции для разных изданий, указывать автора картины, репродукция которой использована в оформлении издания и не прибегать к нарочито эпатажным обложкам, если издается классическое произведение.

На основании анализа серии «Азбука-классика» был сделан вывод о недостаточной редакторской подготовке изданий в подобных сериях. Среди выявленных недостатков:

- недостаточная текстологическая подготовка;

- несоответствующий аппарат (особенно аннотации);
- зачастую неподходящее художественное оформление.

Также в ходе исследования была подтверждена тенденция падения тиражей — тиражи массовых изданий классики за рассмотренный период упали в 2,94 раза.

В заключение, хотелось бы отметить, что, несмотря на выявленные недостатки, массовые серии все же пользуются спросом у массовых читателей, и издание классики в подобных форматах может повысить интерес к чтению в целом — важно только тщательнее подходить к выбору репертуара и редакторской подготовке изданий.

### *Литература*

1. Чехихин-Ветринский В.Е. Словарь литературных терминов [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/slt/abc/lt1/lt1-3551.htm>.
2. Хализев В.Е. Теория литературы. URL:[http://www.c3.ru/book1100\\_60.shtml](http://www.c3.ru/book1100_60.shtml).
3. Lombardi E. A Classic — Defining the Term or the Concept of Classics in Literature [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://classiclit.about.com/od/forbeginners/a/aa\\_whatisclass.htm](http://classiclit.about.com/od/forbeginners/a/aa_whatisclass.htm).
4. Иностранная литература. Современная классика (Издательство «Иностранка») [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://inostrankabooks.ru/ru/seria/992>.
5. Кожевников Г.В. Типология литературно-художественной книги [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://hi-edu.ru/e-books/KozhevnikovTipologiyaLXDK/tip\\_lhdk005.htm](http://hi-edu.ru/e-books/KozhevnikovTipologiyaLXDK/tip_lhdk005.htm).
6. Козлова М.М. Редакторская подготовка литературно-художественных произведений. Ульяновск: УлГТУ, 2000 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.textfighter.org/text12/59.php>.
7. Российская книжная палата. Статистические показатели 2013 [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://www.bookchamber.ru/content/stat/stat\\_2013.html](http://www.bookchamber.ru/content/stat/stat_2013.html).
8. Серия книг «Азбука-классика» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.moscowbooks.ru/catalog/serie.asp?id=++++6V+++>.
9. Розанов В.В. Опавшие листья. СПб.: «Азбука-классика», 2011.
10. Тургенев И.С. Полное собрание сочинений и писем в двадцати восьми томах. Том пятый. Москва-Ленинград, Издательство Академии Наук СССР, 1963.
11. Достоевский Ф.М. Дневник писателя. СПб.: «Азбука-классика», 2010.